

66429/3

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

11-07-2019

ROYAUME DE BELGIQUE

RAAD VAN STATE
WETGEVING

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

**Arrêté ministériel déterminant le modèle
de formulaire destiné à la collecte de
données nécessaires à l'établissement
du bilan charbonnier**

**Ministerieel besluit tot bepaling van het
modelformulier voor de inzameling van
de gegevens nodig voor het opstellen
van de steenkolenbalans**

La Ministre de l'Energie,

De Minister van Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à
l'organisation du marché de l'électricité,
l'article 29octies, § 1er, inséré par la loi du
16 juillet 2001 et modifié par les lois des 27
juillet 2005 et 8 janvier 2012 ;

Gelet op de wet van 29 april 1999
betreffende de organisatie van de
elektriciteitsmarkt, artikel 29octies, § 1,
ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en
gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2005 en
8 januari 2012;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 2018
organisant la collecte des données
nécessaires à l'établissement du bilan
charbonnier, l'article 6, alinéa 1er et l'article
7;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli
2018 houdende de organisatie van de
inzameling van de gegevens nodig voor het
opstellen van de steenkolenbalans, artikel
6, eerste lid en artikel 7;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances,
donné le 21 mai 2019;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 21 mei 2019;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ...,
en application de l'article 84, § 1er, alinéa
1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat,
coordonnées le 12 janvier 1973,

Gelet op advies ... van de Raad van State
gegeven op ..., met toepassing van artikel
84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de
Raad van State, gecoördineerd op 12
januari 1973,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1. Les données visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 22 juillet 2018 organisant la collecte des données nécessaires à l'établissement du bilan charbonnier, sont transmises à la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie à l'aide du modèle annexé au présent arrêté.

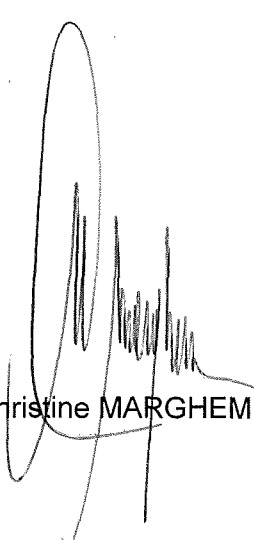
Artikel 1. De gegevens bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 juli 2018 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens nodig voor het opstellen van de steenkolenbalans, worden bezorgd aan de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie met behulp van het als bijlage bij dit besluit gevoegde model.

Art. 2. Les données visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 22 juillet 2018 organisant la collecte des données nécessaires à l'établissement du bilan charbonnier, sont transmises par le déclarant à la Direction générale de l'Energie mensuellement, au plus tard le dernier jour du mois suivant le mois à laquelle se rapporte l'information.

Art. 2. De gegevens bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 juli 2018 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens nodig voor het opstellen van de steenkolenbalans worden op maandbasis bezorgd aan de Algemene Directie Energie door de aangever, uiterlijk tegen de laatste dag van de maand volgend op de maand waarop de informatie betrekking heeft.

Bruxelles, le

Brussel,



Marie Christine MARGHEM

Questionnaire mensuel Combustibles fossiles solides

Déclarant Nom

n° TVA BE0123456789

Période 01 2018

Ce questionnaire a été établi conformément à l'Arrêté royal du 22 juillet 2018 organisant la collecte de données nécessaires à l'établissement du bilan charbonnier

Les données demandées doivent être fournies à la Direction générale de l'Energie au plus tard le dernier jour du mois suivant celui du rapport.

Le non-respect des articles 5, 6, 7 et 8 dudit Arrêté royal peut résulter en une amende allant de 1,24 euros à 495,79 euros.

L'assurance est donnée aux déclarants que les informations transmises ne seront pas utilisées dans un but fiscal.

Adresse e-mail : petrol.stats@economie.fgov.be

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Anthracite | ☐ Coke de pétrole | ☐ Tout sélectionner |
| ☐ Charbon à coke | ☐ Agglomérés | |
| ☐ Charbons bitumineux | ☐ Briquette de lignite | |
| ☐ Charbons sous-bitumineux | ☐ Schistes et sables bitumineux | |
| ☐ Lignite | ☐ Tourbe | |
| ☐ Coke de cokerie | ☐ Produits de la tourbe | |
| ☐ Autres cokes | ☐ Goudron | |
| ☐ Coke de lignite | ☐ Mix | Composition
du mix : |

Remarque : Le SPF Economie traite vos données à caractère personnel collectées dans le cadre de ce formulaire conformément au règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (RGPD). Le SPF Economie ne traite pas plus de données que strictement nécessaire. Vous avez des droits concernant les données personnelles qu'utilise le SPF Economie : accès, rectification, opposition et effacement. Pour exercer vos droits ou pour toute question sur le traitement de vos données, vous pouvez prendre contact avec notre délégué à la protection des données par courriel à l'adresse dpo@economie.fgov.be ou par courrier à l'adresse : Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Data Protection Officer - Bureau du Président, Rue du Progrès 50, 1210 Bruxelles.

**Balance combustibles fossiles
solides**

[illegible]

* A détailler

Achats sur le marché belge

[illegible]

Livraisons à des déclarants

[illegible]

[illegible]

Importations par pays d'origine

[illegible]

Exportations par pays de destination

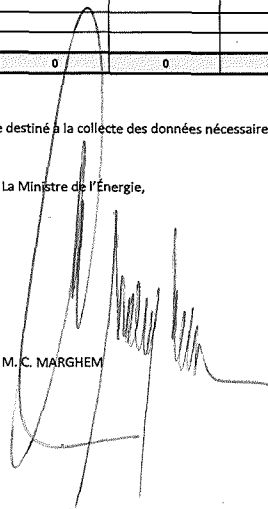
	Anthracite	Charbon à coke	Autres charbons bitumineux	Charbons sous-bitumineux	Lignite	Coke de cokerie	Autres coques	Coke de lignite	Coke de pétrole	Agglomérés	Brique de lignite	Schistes et sables bitumineux	Tourbe	Produits de la tourbe	Goudron	Mix
Australia																
Austria																
Bulgaria																
Colombia																
Croatia																
Cyprus																
Czech Republic																
Denmark																
Estonia																
Finland																
France																
Germany																
Greece																
Hungary																
Ireland																
Italy																
Latvia																
Lithuania																
Luxembourg																
Malta																
Netherlands																
Other Africa																
Other Asia Oceania																
Other Europe																
Other Former Soviet Union																
Other Near and Middle East																
Other Non-OECD Americas																
Poland																
Portugal																
Romania																
Russian Federation																
Slovak Republic																
Slovenia																
South Africa																
Spain																
Sweden																
Switzerland																
Ukraine																
United Kingdom																
United States																
Not elsewhere specified																
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Vu pour être annexé à l'arrêté du
l'établissement du bilan charbonnier

déterminant le modèle de formulaire destiné à la collecte des données nécessaires à

La Ministre de l'Énergie,

M. C. MARGHEM



Maandelijks vragenlijst Vaste fossiele brandstoffen

Aangever Naam

BTW-nummer BE0123456789

Periode 01 2018

Deze vragenlijst is opgesteld conform het Koninklijk Besluit van 22 juli 2018 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens nodig voor het opstellen van de steenkolenbalans.

De gevraagde gegevens moeten bezorgd worden aan de Algemene Directie Energie, uiterlijk tegen de laatste dag van de maand volgend op de maand van rapportering.

Het niet naleven van artikel 5, 6, 7 en 8 van bovenvernoemd Koninklijk Besluit kan resulteren in een geldboete van 1,24 euro tot 495,79 euro.

Aan de aangevers wordt de verzekering gegeven, dat de verstrekte gegevens niet voor fiscale doeleinden zullen worden gebruikt

E-mail : petrol.stats@economie.fgov.be

☒ Antraciet	☒ Petroleumcoke	☒ Alles selecteren
☒ Cokeskool	☒ Agglomeraten	
☒ Bitumineuze kool	☒ Bruinkoolbriketten	
☒ Subbitumineuze kool	☒ Schalle en oliezanden	
☒ Bruinkool	☒ Turf	
☒ Hoogovenkooks	☒ Turfproducten	
☒ Andere kooks	☒ Teer	
☒ Kooks van bruinkool	☒ Mix	Samenstelling mix:

Opmerking: De FOD Economie verwerkt uw persoonsgegevens die op dit formulier worden verzameld in overeenstemming met de Europese Verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (GDPR). De FOD Economie verwerkt niet meer gegevens dan strikt noodzakelijk is. U hebt een aantal rechten met betrekking tot de persoonsgegevens die de FOD Economie gebruikt: recht op inzage, rectificatie, verzet en wissing. Om uw rechten uit te oefenen of als u vragen hebt over de verwerking van uw gegevens, kunt u contact opnemen met onze functionaris voor gegevensbescherming via e-mail op dpo@economie.fgov.be of per post op het volgende adres: Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Data Protection Officer – Bureau van de Voorzitter, Vooruitgangstraat 50, 1210 Brussel.

Balans vaste fossiele brandstoffen

[illegible]

* Te specificieren

Aankopen binnenlandse markt

[illegible]

Leveringen aan aangevers

[illegible]

Leveringen per economische sector

[illegible]

Invoer per land van oorsprong

[illegible]

Uitvoer per land van bestemming

	Antraciet	Cokeskool	Andere bitumineuze Kool	Subbitumineuze Kool	Bruinkool	Hoogovenkoks	Andere koks	Koks van bruinkool	Petroleumcoks	Agglomeraten	Bruinkoolbriketten	Schalie en olie-zanden	Turf	Turfproducten	Teer	Mix
Australia																
Austria																
Bulgaria																
Colombia																
Croatia																
Cyprus																
Czech Republic																
Denmark																
Estonia																
Finland																
France																
Germany																
Greece																
Hungary																
Ireland																
Italy																
Latvia																
Lithuania																
Luxembourg																
Malta																
Netherlands																
Other Africa																
Other Asia Oceania																
Other Europe																
Other Former Soviet Union																
Other Near and Middle East																
Other Non-OECD Americas																
Poland																
Portugal																
Romania																
Russian Federation																
Slovak Republic																
Slovenia																
South Africa																
Spain																
Sweden																
Switzerland																
Ukraine																
United Kingdom																
United States																
Not elsewhere specified																
TOTAAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van
nodig voor het opstellen van de steenkolenbalans

tot bepaling van het modelformulier voor de inzameling van de gegevens

De Minister van Energie,

M. C. MARGHEM